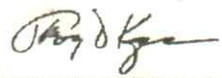


EN	
1	EC Declaration of Conformity
2	Manufacturer  Bobcat. World Headquarters 250 East Beaton Drive West Fargo, ND 58078-6000 UNITED STATES OF AMERICA
3	Technical documentation Doosan Benelux SA Drève Richelle 167 B-1410 Waterloo BELGIUM
4	Description of Equipment
4A	Type of Equipment: Excavator
4B	Model Name: E25***EM
4C	Model Code: AB8B
4D	Lot Series: 13025
4E	Engine Manufacturer: Kubota
4F	Engine Model: D1105-E2B-BCZ-2
4G	Engine Power: 15 kW @ 2400 RPM
5	Directive 2000/14/EC: Noise Emission in the Environment by Equipment Use out Outdoors
6	Notified Body
6A	Technical and Test Institute for Construction Prague
6B	Czech Republic
6C	Notified Body Number: 1020
7	EC Certificate No. 1020-090-022395
8	Conformity Assessment Procedure (s)
8A	2000/14/EC, Annex VIII, Full Quality Assurance
9	Sound Power Levels [Lw(A)]
9A	Measured Sound Power Level: 92 dBA
9B	Guaranteed Sound Power Level: 93 dBA
10	Equipment conforms to CE Directive(s) Listed Below
10A	2006/42/EC: Machinery Directive
10B	2004/108/EC: Electromagnetic Compatibility Directive
11	Declaration of Conformance
11A	This equipment conforms to the requirements specified in all the EC Directives listed in this declaration.
12	Authorized Signatory and Place of Declaration Troy Kraft V.P. Engineering 
12A	Date: 13/4/2018
12B	Place: Bismarck, North Dakota, USA

BG: 1. Декларация за съответствие 2. Производител 3. Техническа документация 4. Описание на оборудването 4A. Тип оборудване 4B. Име на модела 4C. Код на модела 4D. Серия на производство 4E. Производител на двигателя 4F. Модел на двигателя 4G. Мощност на двигателя 5. Директива 2000/14/EC: Излъчван шум от машини и съоръжения, които работят на открито 6. Нотифициран орган 6A. Технически и изпитателен институт по строителство, Прага 6B. Чешка република 6C. Номер на нотифициран орган 7. Сертификат за съответствие на 8. Процедура(-и) за определяне на съответствие 8A. 2000/14/EC, Annex VIII, Уверение за отлично качество 9. Ниво на шум [Lw(A)] 9A. Измерена сила на звука 9B. Гарантирана сила на звука 10. Оборудването отговаря на CE Директивата(-ите), описани по-долу 10A. 2006/42/EC: Директива за безопасност на машините 10B. 2004/108/EC: Директива за електромагнитна съвместимост 11. Декларация за съответствие 11A. Това оборудване съответства на изискванията, описани във всички Директиви на ЕС, описани в тази декларация. 12. Упълномощено лице и място на деклариране 12A. Дата: 12B. Място:

CS: 1. Prohlášení o shodě 2. Vyrobc 3. Technická dokumentace 4. Popis zařízení 4A. Typ vybavení 4B. Název modelu 4C. Kód modelu 4D. Řada 4E. Výrobce motoru 4F. Model motoru 4G. Výkon motoru 5. Směrnice 2000/14/EC: Emise hluku do okolí zařízení používaných venku 6. Oznamovací orgán 6A. Technický a zkušební ústav stavební Praha 6B. Česká republika 6C. Číslo oznámeného orgánu 7. Č. certifikátu shody ES 8. Postup(y) stanovení shody 8A. 2000/14/EC, dodatek VIII, úplné zajištění jakosti 9. Hladiny akustického výkonu [Lw(A)] 9A. Naměřená hladina akustického výkonu 9B. Garantovaná hladina akustického výkonu 10. Zařízení vyhovuje níže uvedeným směrnici ES 10A. 2006/42/EC: Strojní směrnice 10B. 2004/108/EC: Směrnice Elektromagnetická kompatibilita 11. Prohlášení o shodě 11A. Toto vybavení odpovídá požadavkům specifikovaným ve všech směrnici ES, uvedených v tomto prohlášení. 12. Podpis oprávněné osoby a místo podpisu tohoto prohlášení 12A. Datum 12B. Místo:

DA: 1. Overensstemmelseserklæring 2. Producent 3. Teknisk dokumentation 4. Beskrivelse af udstyr 4A. Type af udstyr 4B. Modelbetegnelse 4C. Modelkode 4D. Batchserie 4E. Producent af motor 4F. Motor 4G. Motoreffekt 5. Direktiv 2000/14/EU: Støjforurening af miljøet med udstyr anvendt udendørs 6. Angivet karosseri 6A. Institut for teknik og afprøvning, Prag 6B. Tjekket 6C. Angivet karosserinummer 7. EU-overensstemmelsescertifikat nr. 8. Procedure(r) for overensstemmelsesvurdering 8A. 2000/14/EU, Bilag VIII, Fuld kvalitetssikring 9. Lydeffektniveauer [Lw(A)] 9A. Målt lydeffekt 9B. Garanteret lydeffekt 10. Udstyret er i overensstemmelse med CE-direktiver (er) som er angivet herunder 10A. 2006/42/EU: Maskindirektiv 10B. 2004/108/EU: Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet 11. Overensstemmelseserklæring 11A. Dette udstyr er i overensstemmelse med de krav, der er angivet i samtlige EU-direktiver, der er nævnt i denne erklæring. 12. Bemyndiget underskriver og erklæringssted 12A. Dato: 12B. Sted:

DE: 1. Konformitätserklärung 2. Hersteller 3. Technische Unterlagen 4. Beschreibung der Maschine 4A. Typ 4B. Modell 4C. Präfix 4D. Serie 4E. Motor (Fabrikat) 4F. Motor (Modell) 4G. Motorleistung 5. Richtlinie 2000/14/EG: Umweltbelastende Geräuschemissionen von zur Verwendung im Freien vorgesehenen Geräten und Maschinen 6. Prüfstelle 6A. Technical and Test Institute for Construction Prague 6B. Tschechische Republik 6C. Prüfstellennummer 7. Nummer der EG-Konformitätsbescheinigung 8. Konformitätsbewertungsverfahren 8A. 2000/14/EG, Anhang VIII, umfassende Qualitätssicherung 9. Schallleistungspegel [Lw(A)] 9A. Gemessene Schallleistung 9B. Garantierte Schallleistung 10. Die Ausrüstung entspricht auch den nachstehend aufgeführten EU-Richtlinien: 10A. 2006/42/EG: Maschinenrichtlinie 10B. 2004/108/EG: Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit 11. Konformitätserklärung 11A. Diese Maschine entspricht den Anforderungen aller in dieser Erklärung genannten EU-Richtlinien. 12. Unterschrift und Ort der Erklärung 12A. Datum: 12B. Ort:

EL: 1. Δήλωση Συμμόρφωσης 2. Κατασκευαστής 3. Τεχνική τεκμηρίωση 4. Περιγραφή εξοπλισμού 4A. Τύπος εξοπλισμού 4B. Ονομασία μοντέλου 4C. Κωδικός μοντέλου 4D. Σειρά παρτίδας 4E. Κατασκευαστής κινητήρα 4F. Μοντέλο κινητήρα 4G. Ισχύς κινητήρα 5. Οδηγία 2000/14/ΕΚ Εξέταση θορύβου στα περιβάλλοντα από εξοπλισμό προς χρήση σε εξωτερικούς χώρους 6. Διοικητικός Οργανισμός 6A. Technical and Test Institute for Construction Prague 6B. Τεχνική Διεύθυνση 6C. Αριθμός διανομιμμένου οργάνου 7. Αρ. Πιστοποιητικού Συμμόρφωσης με τις Οδηγίες του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου 8. Διαδικασία(ες) Αξιολόγησης Συμμόρφωσης 8A. 2000/14/ΕΚ, Παράρτημα VIII, Πλήρης Διασφάλιση Ποιότητας 9. Στάθμης ηχητικής ισχύος [Lw(A)] 9A. Μετρουμένη ηχητική ισχύς 9B. Εγγυημένη ηχητική ισχύς 10. Εξοπλισμός σε συμμόρφωση με την Οδηγία ή τις Οδηγίες του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου που αναφέρονται παρακάτω 10A. 2006/42/ΕΚ Οδηγία περί μηχανημάτων 10B. 2004/108/ΕΚ Οδηγία περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας 11. Δήλωση Συμμόρφωσης 11A. Ο παρών εξοπλισμός συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές που προβλέπονται σε όλες τις Οδηγίες του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου που αναφέρονται στην παρούσα δήλωση. 12. Εξουσιοδοτημένος Υπογράφων και Τόπος Δήλωσης 12A. Ημερομηνία 12B. Τόπος:

ES: 1. Declaración de conformidad 2. Fabricante 3. Documentación técnica 4. Descripción del equipo 4A. Tipo 4B. Modelo 4C. Prefijo 4D. Serie del lote 4E. Fabricante del motor 4F. Motor 4G. Potencia 5. Emisiones sonoras en el entorno provenientes de máquinas para uso al aire libre 6. Organismo autorizado 6A. Instituto técnico y de ensayos de la construcción de Praga 6B. República Checa 6C. Organismo notificado número 7. N° de certificado de conformidad CE 8. Procedimiento(s) de evaluación de conformidad 8A. 2000/14/CE, Anexo VIII, Garantía de Calidad Total 9. Niveles de potencia de sonido [Lw(A)] 9A. Potencia acústica medida 9B. Potencia acústica garantizada 10. El equipo cumple con otras directivas CE que se enumeran más abajo 10A. 2006/42/CE: Directiva de maquinaria 10B. 2004/108/CE: Directiva de compatibilidad electromagnética 11. Declaración de conformidad 11A. Este equipo cumple los requisitos especificados en todas las directivas CE mencionadas en la presente declaración. 12. Firma autorizada y lugar de declaración 12A. Fecha: 12B. Lugar:

ET: 1. vastavusdeklaratsioon 2. Toetaja 3. Tehniline dokumentatsioon 4. Seadme kirjeldus 4A. Seadme tüüp 4B. Mudeli nimetus 4C. Mudeli kood 4D. Partii 4E. Mootori valmistaja 4F. Mootori mudel 4G. Mootori võimsus 5. Direktiiv 2000/14/EC: Mürasemistuse keskikonnas seadme kasutamisel välitingimustes 6. Teavitatud asutus 6A. Praha ehitusala tehnikai- ja testimisinstituut 6B. Tšehhi Vabariik 6C. Teavitatud asutus nr 7. EU vastavusertifikaat nr 8. Vastavuse hindamisprotseduur(id) 8A. 2000/14/EC, lisa VIII, täielik kvaliteedigarantii 9. Heli võimsuse tasemed [Lw(A)] 9A. Mõõdetud helivõimsus 9B. Garanteeritud helivõimsus 10. Seade vastab allpool loetletud CE direktiividele 10A. 2006/42/EC: Masinate direktiiv 10B. 2004/108/EC: Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv 11. Vastavusdeklaratsioon 11A. See seade vastab nõuetele, mis on spetsifitseeritud kõigis käesolevas deklaratsioonis loetletud EU direktiivides. 12. Volitatud allkirjutaja ja deklaratsiooni koostamise koht 12A. Kuupäev: 12B. Asukoht:

FI: 1. Vaatimustenmukaisuusvakuutus 2. Valmistaja 3. Tekniset asiakirjat 4. Laitekuvaus 4A. Laite tyyppi 4B. Mallinimi 4C. Mallikoodi 4D. Erän sarja 4E. Mootorin valmistaja 4F. Mootorimalli 4G. Mootorityyppi 5. Direktiivi 2000/14/EY: Ulkona käytettävien laitteiden ympäristöön kohdistuva melupäästö 6. Tarkastuslaitos 6A. Technical and Test Institute for Construction Prague 6B. Tšekin tasavalta 6C. Tarkastuslaitoksen numero 7. EY-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen numero 8. Vastavuuden varmistamismenetelmä(t) 8A. 2000/14/EY, Liite VIII, Täysi laatu vakuutus 9. Äänilehon taso [Lw(A)] 9A. Mitattu ääniteho 9B. Taattu ääniteho 10. Vastaa alla olevan luettelon EY-direktiivä(direktiivejä) 10A. 2006/42/EY: Konedirektiivi 10B. 2004/108/EY: Sähkömagneettisen yhteensopivuuden direktiivi 11. Vaatimustenmukaisuusvakuutus 11A. Tämä laite vastaa vaatimuksia kuten määrätellään kaikissa tämän vakuutuksen luettelon EY-direktiiveissä. 12. Virallinen allekirjoitus ja vakuutuksen antamispaikka 12A. Päiväys: 12B. Paikka:

FR: 1. Déclaration de conformité 2. Fabricant 3. Documentation technique 4. Description de l'équipement 4A. Type 4B. Modèle 4C. Préfixe 4D. Série 4E. Marque du moteur 4F. Moteur 4G. Puissance 5. Directive 2000/14/CE: Émissions sonores dans l'environnement des matériels destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments 6. Organisme agréé 6A. Institut Technique et d'Essai de Construction Prague 6B. République Tchèque 6C. Numéro d'organisme notifié 7. No. du certificat de conformité CE 8. Procédure(s) d'évaluation de la conformité 8A. 2000/14/CE, Annexe VIII, Assurance de Qualité Complète 9. Niveaux de puissance acoustique [Lw(A)] 9A. Puissance acoustique mesurée 9B. Puissance acoustique garantie 10. Matériel conforme aux directives CE énumérées ci-dessous 10A. 2006/42/CE: Directive sur les machines 10B. 2004/108/CE: Directive sur la compatibilité électromagnétique 11. Déclaration de conformité 11A. Ce matériel satisfait aux exigences de toutes les directives CE énumérées dans cette déclaration. 12. Signataire autorisé et lieu de la déclaration 12A. Date: 12B. Lieu:

HR: 1. EZ izjava o sukladnosti 2. Proizvođač 3. Tehnička dokumentacija 4. Opis opreme 4A. Tip opreme: 4B. Naziv modela: 4C. Šifra modela: 4D. Serijski broj: 4E. Proizvođač motora: 4F. Model motora: 4G. Snaga motora: 5. Ova je oprema u skladu sa zahtjevima određenima u svim EZ direktivama koje su navedene u ovoj izjavi. 6. Direktiva 2000/14/EZ: Emisija buke u okoliš uzrokovana opremom za uporabu na otvorenom 6A. 6B. 6C. 7. Tijelo za ocjenu sukladnosti 8. Postupak za ocjenu sukladnosti 8A. 2000/14/EZ, dodatak VIII, Potpuno osiguranje kvalitete 9. Razine snage buke [Lw(A)] 9A. Izmjereni snaga buke 9B. Zajamčena snaga buke 10. Oprema je u skladu s EZ direktivama navedenima u nastavku 10A. 10B. 11. Izjava o sukladnosti 11A. Ova je oprema u skladu sa zahtjevima određenima u svim EZ direktivama koje su navedene u ovoj izjavi. 12. Potpis ovlaštene osobe i mjesto izdavanja izjave 12A. Datum: 12B. Mjesto:

HU: 1. Megfelelőségi tanúsítvány 2. Gyártó 3. Műszaki dokumentáció 4. A szerelék leírása 4A. A szerelék típusa 4B. Típus neve: 4C. Típus kódja: 4D. Tétel / sorozat: 4E. A motor gyártója: 4F. A motor típusa: 4G. Motor teljesítménye: 5. 2000/14/EK Irányelv Kültéren használt berendezések zajkibocsátása 6. Bejelentett szervvel 6A. Prágai Építőipari Műszaki Ellenőrző Intézet 6B. Cseh Közfürsóság 6C. Tanúsító testület száma: 7. EU Megfelelőségi Nyilatkozat, száma 8. Megfelelőség-értékelési Eljárás(ok) 8A. 2000/14/EK, VIII. Függelék, Teljes Minőségbiztosítás 9. Hangteljesítmény-szintek [Lw(A)] 9A. Mért hangteljesítmény 9B. Garantiált hangteljesítmény 10. A szerelék megfelel még az alábbi felsorolt CE irányelveknek: 10A. 2006/42/EC: Gépesített irányelvek 10B. 2004/108/EC: Az elektromágneses kompatibilitással kapcsolatos irányelv 11. Megfelelőségi tanúsítvány 11A. A berendezés megfelel a jelen Tanúsítványban felsorolt valamennyi EU irányelvben megfogalmazott követelményeknek. 12. Aláírás és a nyilatkozat kiadásának helye 12A. Kelt: 12B. Hely:

IS: 1. EB samræmisfyrirlysing 2. Framleiðandi 3. Tæknigögn 4. Lysing búnaðar 4A. Tegund búnaðar: 4B. Heiti gerðar 4C. Kóði gerðar 4D. Lósnúmer 4E. Framleiðandi vöð 4F. Gerð vöð: 4G. Vélaraft: 5. Tískipun 2000/14/EB: hávaðamengun í umhverfinu af völdum búnaðar til nota utanhúss 6. Tískyntur aðili 6A. Tæknig- og prófunaistofnun í byggingargæðunni í Prág 6B. Tékkland 6C. Númer tiskynis aðila: 7. Númer EB samræmisvörðs 8. Samræmisráðgjafi 8A. 2000/14/EB, Víðauki VIII, Heilar gæðinging 9. Hjóðæftissig [Lw(A)] 9A. Mælt hjóðæftissig 9B. Hjóðæftissig sem ábyrgð er tekin á 10. Búnaðinn er í samræmi við tiskipun (tiskipanir) EB í lista hér að neðan 10A. 2006/42/EB: Tískipun um vélur 10B. 2004/108/EB: Tískipun um rafsegðisvæðing 11. Samræmisfyrirlysing 11A. Passi búnaður er í samræmi við kröfur sem lýst er í öllum tiskipunum EB sem er að finna í lista í þessari fyrirlýsingu 12. Heimáður undirritunaræðli og staður fyrirlýsingar 12A. Dagsetning 12B. Staður

IT: 1. Dichiarazione di conformità 2. Costruttore 3. Documentazione tecnica 4. Descrizione dell'attrezzatura 4A. Tipo di attrezzatura: 4B. Nome modello: 4C. Prefisso modello: 4D. Serie lotto: 4E. Costruttore del motore: 4F. Modello del motore: 4G. Potenza del motore: 5. Direttiva 2000/14/CE: Emissione acustica ambientale delle attrezzature destinate a funzionare all'aperto 6. Organismo notificatore 6A. Istituto tecnico e sperimentale per la costruzione - Praga 6B. Repubblica Ceca 6C. Numero organismo notificato: 7. N° certificato di conformità CE 8. Procedure di valutazione della conformità 8A. 2000/14/CE, Appendice VIII, Garanzia di qualità totale 9. Livelli di potenza sonora [Lw(A)] 9A. Potenza acustica misurata 9B. Potenza acustica garantita 10. Apparecchiatura conforme alle Direttive CE elencate di seguito 10A. 2006/42/CE: Direttiva macchine 10B. 2004/108/CE: Direttiva compatibilità elettromagnetica 11. Dichiarazione di conformità 11A. Quest'attrezzatura è conforme ai requisiti specificati nelle direttive CE elencate nella presente dichiarazione. 12. Persona autorizzata a firmare e luogo della dichiarazione 12A. Data: 12B. Luogo:

LT: 1. Atitikties deklaracija 2. Gamintojas 3. Techninė dokumentacija 4. Įrangos aprašymas 4A. Įrangos tipas: 4B. Modelio pavadinimas: 4C. Modelio kodas: 4D. Partijos serijos Nr.: 4E. Variklio gamintojas: 4F. Variklio modelis: 4G. Variklio galia: 5. Direktyva 2000/14/EB: Lauke naudoti skirtos įrangos į aplinką skleidžiamas triukšmas 6. Notifikuotoji institucija 6A. Prahos techninis statybos institutas 6B. Lietuvos Respublika 6C. Notifikuotos įstaigos Nr.: 7. EB atitikties sertifikato Nr. 8. Atitikties vertinimo procedūra (-os) 8A. 2000/14/EB/VIII priedas, visiškes kokybės užtikrinimas 9. Garso galios lygiai [Lw(A)] 9A. Įšmatuotoji garso galia 9B. Garantuojama garso galia 10. Įranga atitinka toliau nurodytos (-ų) EB direktyvos (-ų) reikalavimus: 10A. 2006/42/EB: Mašinu direktyva 10B. 2004/108/EB: Elektromagnetinio suderinamumo direktyva 11. Atitikties deklaracija 11A. Ši įranga atitinka visu šioje deklaracijoje išvardytu EB direktyvų reikalavimus. 12. Įgaliojatis atstovais ir deklaracijos pateikimo vieta 12A. Data: 12B. Vieta:

LV: 1. Atbilstības deklarācija 2. Ražotājs 3. Tehniskā dokumentācija 4. Iekārtas apraksts 4A. Iekārtas tips: 4B. Modeļa nosaukums: 4C. Modeļa kods: 4D. Partijas sērija: 4E. Dzinēja ražotāja: 4F. Dzinēja modelis: 4G. Dzinēja jauda: 5. Direktīva 2000/14/EK. Ietaise radītais troksnis vidē izmantojiet ārpus telpām 6. Reģistrēta virsība 6A. Prahas Tehniskais un celtniecības ēstacijas institūts 6B. Čehijas Republika 6C. Pilnvarotās iestādes numurs: 7. EK atbilstības sertifikāta Nr. 8. Atbilstības novērtēšanas procedūra (-as) 8A. 2000/14/EK, Pielikums VIII, Pilna kvalitātes pārvalde 9. Skanās intensitātes līmeņi [Lw(A)] 9A. Izmērītā skaņas intensitāte 9B. Garantētā skaņas intensitāte 10. Ietaise atbilst šeit uzskaitītajai CE direktīvai (-ām) 10A. 2006/42/EK: Mašīnu direktīva 10B. 2004/108/EK: Elektromagnētiskās sadarbības direktīva 11. Atbilstības deklarācija 11A. Šī ietaise atbilst visu EK direktyvų prasībām, kas minētas šajā paziņojumā. 12. Pilnvarotās personas paraksts un deklarācijas iesniegšanas vieta 12A. Datums: 12B. Vieta:

NL: 1. Conformiteitsverklaring 2. Fabrikant 3. Technische Documentatie 4. Beschrijving van uitrusting 4A. Type Uitrusting: 4B. Modelnaam: 4C. Modelcode: 4D. Serienummer: 4E. Fabrikant motor: 4F. Model motor: 4G. Kracht motor: 5. Richtlijn 2000/14/EG: Geluidsemisie in het milieu door materieel voor gebruik buitenshuis 6. Erkende instelling 6A. Technisch testinstituut voor de bouw - Praag 6B. Tsjechië 6C. Nummer van erkende instelling: 7. Nr. EG-Conformiteitscertificaat 8. Procedure(s) Conformiteitsbepaling 8A. 2000/14/EG, Annex VIII, Verzekering volledige Kwaliteit 9. Niveaus Geluidskracht [Lw(A)] 9A. Gemeten geluidskracht 9B. Gegarandeerde geluidskracht 10. Uitrusting onderworpen aan andere EG-richtlijn(en) hieronder vermeld 10A. 2006/42/EG: Richtlijn Machineën 10B. 2004/108/EG: Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit 11. Conformiteitsverklaring 11A. Deze uitrusting is conform de vereisten gespecificeerd in alle EG Richtlijnen vermeld in deze verklaring. 12. Gernachtigde Handtekening en Plaats van Verklaring 12A. Datum 12B. Plaats

NO: 1. Samsvareklæring 2. Produsent 3. Teknisk dokumentasjon 4. Beskrivelse av utstyr 4A. Utstyrstypen: 4B. Modellnavn: 4C. Modellkode: 4D. Serienr.: 4E. Motorprodusent: 4F. Motormodel: 4G. Motoreffekt 5. Direktiv 2000/14/EC. Støytutslipp til omgivelsene fra utstyr som brukes utendørs 6. Anmeldt utstyr 6A. Teknisk testanstalt, Praha 6B. Tsjekia 6C. Nummer for anmeldt organisasjon: 7. EU samsvareklæring nr. 8. Prosedyre for bedømmelse av samsvær: 8A. 2000/14/EC, vedlegg VIII, Full kvalitetsikking 9. Lydkrøknivder [Lw(A)] 9A. Målt lydnivå 9B. Garantert lydnivå 10. Ustřr som samsvær med CE-direktiv(ene) og som er oppført nedenfor 10A. 2006/42/EC: Maskindirektiv 10B. 2004/108/EC: Direktiv for elektromagnetisk kompatibilitet 11. Samsvareklæring 11A. Dette utstřr oppfřr kravene som er spesifisert i alle EU-direktivene som er nevnt i denne erklæringen. 12. Godkjent underskrift og sted 12A. Dato: 12B. Sted:

PL: 1. Deklaracja zgodności 2. Producent 3. Dokumentacja techniczna 4. Opis wyposażenia 4A. Typ wyposażenia: 4B. Nazwa modelu: 4C. Kod modelu: 4D. Seria: 4E. Producent silnika: 4F. Model silnika: 4G. Moc silnika: 5. Dyrektywa 2000/14/EC. Emisja hałasu do środowiska naturalnego powodowana przez urządzenia przeznaczone do użytku na wolnym powietrzu 6. Jednostka notyfikująca 6A. Budowlany Instytut Techniczno-Badawczy w Pradze 6B. Republika Czeska 6C. Jednostka notyfikująca nr.: 7. Numer certyfikatu zgodności CE 8. Procedura(y) oceny zgodności 8A. 2000/14/EC, Załącznik VIII, System zapewnienie jakości 9. Poziom mocy akustycznej [Lw(A)] 9A. Zmierzona moc akustyczna 9B. Gwarantowana moc akustyczna 10. Spręż zgodny z innymi dyrektywami wymienionymi poniżej 10A. 2006/42/EC: Dyrektywa w sprawie maszyn 10B. 2004/108/EC: Dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej 11. Deklaracja zgodności 11A. Niniejszy spręż jest zgodny z wymogami wszystkich dyrektyw określonych w tej deklaracji 12. Podpis oraz miejsce wydania deklaracji 12A. Data: 12B. Miejsce:

PT: 1. Declaração de Conformidade 2. Fabricante 3. Documentação Técnica 4. Descrição do Equipamento 4A. Tipo de Equipamento: 4B. Modelo: 4C. Código do Modelo: 4D. Série do Lote: 4E. Fabricante do Motor: 4F. Modelo do Motor: 4G. Potência do Motor: 5. Diretiva 2000/14/CE: Emissão de Ruído no Ambiente por Equipamento Previsto para a sua Utilização no Exterior 6. Organismo Autorizado 6A. Instituto Técnico e de Ensaios para a Construção de Praga 6B. República Checa 6C. Organismo Notificado Número: 7. Certificado de Conformidade CE Nº 8. Procedimento(s) de Avaliação de Conformidade 8A. 2000/14/CE, Anexo VIII, Certificação de Qualidade Total 9. Níveis de Potência de Som [Lw(A)] 9A. Potência Acústica Medida 9B. Potência Acústica Garantida 10. O Equipamento Cumpre a(s) Diretiva(s) CE Enunciadas Abaixo: 10A. 2006/42/CE: Directiva de Maquinaria 10B. 2004/108/CE: Directiva de Compatibilidade Electromagnética 11. Declaração de Conformidade 11A. Este equipamento está em conformidade com as exigências especificadas em todas as Directivas CE enunciadas nesta declaração 12. Assinante Autorizado e Lugar de Declaração 12A. Data: 12B. Lugar:

RO: 1. Declarație de conformitate 2. Producător 3. Documentație tehnică 4. Descrierea echipamentului 4A. Tipul echipamentului: 4B. Nume model: 4C. Cod model: 4D. Serie lot: 4E. Fabricantul motorului: 4F. Modelul motorului: 4G. Puterea motorului 5. Directiva UE 2000/14/CE: Emisia de zgomot în mediu de către echipamentul utilizat în exterior 6. Autoritatea înființată 6A. Institutul Tehnic și de Testare în Construcții din Praga 6B. Republica Cehă 6C. Codul organismului notificat: 7. Nr. certificat conformitate EC 8. Procedură(ri) de evaluare a conformității 8A. 2000/14/CE, Anexa VIII, Asigurarea completă a calității 9. Nivelul de putere acustică [Lw(A)] 9A. Putere acustică măsurată 9B. Putere acustică garantată 10. Echipamentul este conform cu directivele EC enumerate mai jos 10A. 2006/42/CE: Directiva pentru utilaje 10B. 2004/108/CE: Directiva privind compatibilitatea electromagnetică 11. Declarație de conformitate 11A. Acest echipament este conform cu cerințele specificate în toate directivele EC enumerate în această declarație. 12. Semnătură autorizată și locul declarației 12A. Data: 12B. Locul:

RU: 1. Декларация о соответствии 2. Производитель 3. Техническая документация 4. Описание оборудования 4A. Тип оборудования: 4B. Название модели: 4C. Код модели: 4D. Серия: 4E. Производитель двигателя: 4F. Модель двигателя: 4G. Мощность двигателя: 5. Директива 2000/14/EC: Шумоизлучение в окружающую среду при использовании оборудования вне помещений 6. Уполномоченный орган 6A. Технический и испытательный строительный институт Прага 6B. Чешская Республика 6C. Номер уполномоченного органа: 7. Сертификат соответствия ЕС № 8. Методы оценки соответствия 8A. 2000/14/EC, Приложение V/1 полная проверка качества 9. Уровень звукового давления [Lw(A)] 9A. Уровень звукового давления (измеренный) 9B. Уровень звукового давления (гарантируемый) 10. Оборудование соответствует перечисленным ниже директивам CE 10A. 2006/42/EC: Директива о машиностроении 10B. 2004/108/EC: Директива об электромагнитной совместимости 11. Декларация о соответствии 11A. Данное оборудование соответствует требованиям, указанным во всех директивах ЕС, перечисленных в настоящей декларации 12. Подпись уполномоченного лица и место подписания декларации 12A. Дата: 12B. Место:

SK: 1. Prehlásenie o zhode 2. Výrobca 3. Technická dokumentácia 4. Popis príslušenstva 4A. Typ vybavenia: 4B. Názov modelu: 4C. Kód modelu: 4D. Séria: 4E. Dodávky: 4E. Výrobca motora: 4F. Model motora: 4G. Výkon motora: 5. Norma 2000/14/ES: Emisie hluku v prostredí od vybavenia pouzivaného v exteriéri 6. Upovedomený orgán 6A. Technický a skúšobný ústav stavebný Praha 6B. Česká republika 6C. Číslo obznamenávaného orgánu: 7. C. certifikát súladu s ES 8. Postup(-y) vyhodnotenia súladu 8A. 2000/14/ES, príloha VIII, zaručenie plnej kvality 9. Úroveň akustického výkonu [Lw(A)] 9A. Nameraný akustický výkon 9B. Garantovaný akustický výkon 10. Vybavenie je v súlade s normou(-ami) CE uvedenými nižšie 10A. 2006/42/ES: Norma o stroch 10B. 2004/108/ES: Norma o elektromagnetickej kompatibiliti 11. Prehlásenie o zhode 11A. Toto vybavenie je v súlade s požiadavkami uvedenými vo všetkých normách uvedených v tomto prehlásení. 12. Podpis oprávnenej osoby a miesto prehlásenia 12A. Dátum: 12B. Miesto:

SL: 1. Izjava o skladnosti 2. Proizvajalec 3. Tehnična dokumentacija 4. Opis opreme 4A. Vrsta opreme: 4B. Naziv modela: 4C. Koda modela: 4D. Serijska številka: 4E. Proizvajalec motorja: 4F. Model motorja: 4G. Moč motorja: 5. Direktiva 2000/14/ES: Emisija zvoka u okoliu, kjer je oprema uporabljena zunaj 6. Priglašeni organ 6A. Tehnični gradbeni inštitut za preizkuse v Pragi 6B. Republika Češka 6C. Številka priglašenege organa: 7. Št. ES certifikata o skladnosti: 8. Postopek(-i) za ugotavljanje skladnosti 8A. 2000/14/ES, Dodatek VIII, Polno zagotavljanje kakovosti 9. Ravni zvočne moči [Lw(A)] 9A. Merjena raven zvočne moči 9B. Zajamčena raven zvočne moči 10. Oprema je skladna s spodaj navedenimi direktivami 10A. 2006/42/ES: Direktiva o strojih 10B. 2004/108/ES: Direktiva o elektromagnetni združljivosti 11. Izjava o skladnosti 11A. Ta oprema je skladna z vsemi zahtevami direktiv ES, navedenih v tej izjavi. 12. Pooblaščenči podpisnik in kraj podpisa izjave 12A. Datum: 12B. Kraj:

SV: 1. Konformitetsförklaring 2. Tillverkare 3. Teknisk dokumentation 4. Utrustningsbeskrivning 4A. Typ av utrustning: 4B. Modellnamn: 4C. Modellkod: 4D. Parti: 4E. Motortillverkare: 4F. Motormodell: 4G. Motoreffekt 5. Direktiv 2000/14/EG: Buller i miljön från utrustning som är avsedd att användas utomhus 6. Anmält organ 6A. Institutet för teknik och tester i Prag 6B. Republika Češka 6C. Anmält organ nr.: 7. EU överensstämmelseintyg nr. 8. Konformitetsbedömningsprocedur(er) 8A. 2000/14/EC, bilaga VIII, fullständig kvalitetsgaranti 9. Ljudeffektivvärder [Lw(A)] 9A. Uppmätt ljudeffekt 9B. Garanterad ljudeffekt 10. Utrustningen uppfyller CE-direktiven som listas nedan 10A. 2006/42/EG: Maskindirektiv 10B. 2004/108/EG: Direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet 11. Konformitetsförklaring 11A. Denna utrustning uppfyller kraven som anges i samtliga EU-direktiv som listas i denna deklaration. 12. Behörig signatur och plats för konformitetsförklaringen 12A. Datum: 12B. Plats:

TR: 1. Uygunluk Beyanı 2. Üretici 3. Teknik dokümantasyon 4. Ekipman Tanımı 4A. Ekipman Tipi: 4B. Model Adı: 4C. Model Kodu: 4D. Üretim Serisi: 4E. Motor Üreticisi: 4F. Motor Modeli: 4G. Motor Gücü: 5. 2000/14/EC sayılı Açık alanda kullanılan Ekipmandan Çevreye Yayılan Gürültü Direktifi 6. Onaylanmış Kuruluş 6A. Prag Yapı Teknik ve Test Kurumu 6B. Çek Cumhuriyeti 6C. Onaylanmış Kuruluş Numarası: 7. EC Uygunluk Belge No. 8. Uygunluk Değerlendime Prosedürü (Prosedürleri) 8A. 2000/14/EC, Ek VIII, Tam Kalite Güvencesi 9. Ses Gücü Seviyesi [Lw(A)] 9A. Ölçülen ses Seviyesi 9B. Garanti Edilen ses Seviyesi 10. Ekipman Aşağıda Listelenen CE Direktifine (Direktiflerini) Uymaktadır 10A. 2006/42/EC: Makine Direktifi 10B. 2004/108/EC: Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi 11. Uygunluk Beyanı 11A. Bu ekipman bu beyanda belirtilen bütün CE direktifli gerekliliklerine uyar. 12. Yetkili imza ve Beyan Yeri 12A. Tarih: 12B. Yer